



Montaggio **IT**

Per garantire le migliori prestazioni dei nostri raccordi, riportiamo una sequenza di operazioni da eseguire durante il montaggio, che contribuiranno ad eliminare sprechi di tempo e cattive applicazioni del prodotto.

Assembling **GB**

To ensure the best function of our fittings, please follow the under mentioned instructions, in order to avoid waste of time and bad applications of the product.

Montageanleitung **DE**

Um eine optimale Leistung unserer Armaturen zu gewährleisten haben wir in den folgenden Schritten die Montage der Verbindung dokumentiert. Damit sollte keine falsche Montage durchgeführt und keine verschwendete Zeit benötigt werden.

Assemblage **FR**

Pour assurer le bon fonctionnement des raccords, veuillez suivre les instructions de montage ci-dessous afin d'éviter le gaspillage de temps et une mauvaise utilisation des produits.

Montaje **ES**

Para garantizar las mejores prestaciones de nuestros racores, indicamos una secuencia de operaciones para seguir durante el montaje, que contribuirán a eliminar pérdidas de tiempo, e incorrectas aplicaciones del producto.

Montagem **PT**

Para garantir o melhor funcionamento das nossas conexões, mostramos a seguir uma sequência de operações a serem executadas durante a montagem, de forma a evitar desperdícios de tempo e má aplicação do produto.

1

Tagliare il tubo a 90° togliendo le bave interne ed esterne.
 Cut the tube at 90° and remove internal and external burrs.
 Schneiden Sie das Rohr 90° und entgraten Innen- und Aussen- kanten.
 Couper le tube à 90° et l'ébavurer.
 Cortar el tubo a 90° eliminando rebabas internas y externas.
 Cortar o tubo a 90° e remover a as rebarbas internas e externas.



2

Oliare le filettature del dado e del corpo del raccordo, compresa l'ogiva. Quindi infilare sul tubo dado e ogiva, facendo attenzione che quest'ultima abbia la parte tagliente verso il raccordo.
 Lightly oil the tube nut, olive and fitting thread. Slide the nut and olive onto the tube ensuring that the sharp side of the olive is facing the fitting.
 Oelen Sie das Gewinde der Überwurfmutter und des Körpers, einschliesslich der Nute für den Klemmring. Schieben Sie die Überwurfmutter und den Klemmring, mit der scharfen Kante des Klemmrings gegen den Körper, über das Rohr.
 Huiler le filet de l'écrou et celui du corps du raccord. Insérer l'écrou et la bague (côté affûté contre le corps du raccord) sur le tube.
 Poner aceite en la rosca de la tuerca y del cuerpo del racor incluyendo el bicono. Seguidamente enfilar en el tubo la tuerca y el bicono, asegurando que este último tenga la parte cortante hacia el racor.
 Lubrificar levemente a rosca da porca. o corpo da conexão e a bucha. Deslizar a porca e a bucha pelo tubo, garantindo que o lado mais afiado da bucha esteja voltado para a conexão.



3

Avvitare manualmente il dado fino ad ottenere una certa resistenza dell'ogiva.
 Screw the nut onto the fitting by hand until hand-tight.
 Schrauben Sie die Überwurfmutter von Hand soweit an, bis Sie einen Widerstand bemerken.
 Visser manuellement l'écrou jusqu'à obtenir une certaine résistance.
 Apertar manualmente la tuerca hasta obtener cierta resistencia del bicono.
 Apertar manualmente a porca sentir resistência da bucha.



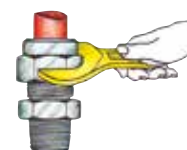
4

Verificare la completa adesione del tubo al corpo, forzando il medesimo verso l'interno del raccordo e quindi, con la chiave, bloccare il tubo.
 Ensure the tube is pushed fully home into the fitting before tightening the nut with the correct spanner.
 Bevor Sie die Überwurfmutter mit dem Schlüssel anziehen stellen Sie sicher, dass das Rohr ganz an den Anschlag in die Verschraubung geschoben ist.
 Avant de serrer l'écrou avec la clé, vérifiez que le tube est en butée dans le corps du raccord.
 Verificar la completa adhesión del tubo al cuerpo, forzándolo hacia el interno del racor y seguidamente con la llave, bloquear el tubo.
 Garantir que o tubo esteja bem encaixado dentro da conexão antes de apertar a porca com a chave adequada. Se necessário, antes de apertar, empurre o tubo um pouco mais.



5

Stringere il dado (come indicato da tabella) ponendo, se necessario, dei punti di riferimento.
 Tighten the nut with the spanner (see the chart), marking reference points, if necessary.
 Ziehen Sie die Mutter mit dem Schlüssel (siehe tabelle) Umgang an, wenn nötig machen Sie Bezugspunkte.
 Visser l'écrou en le tournant avec une clé (voir tableau). Si nécessaire, faire un repère de serrage.
 Apertar la tuerca (ver tabla) indicando si es necesario un punto de referencia.
 Aperte a porca (ver tabela). Se necessário use marcar de referência.



Архангельск (8182)63-90-72
 Астана (7172)727-132
 Астрахань (8512)99-46-04
 Барнаул (3852)73-04-60
 Белгород (4722)40-23-64
 Брянск (4832)59-03-52
 Владивосток (423)249-28-31
 Волгоград (844)278-03-48
 Вологда (8172)26-41-59
 Воронеж (473)204-51-73
 Екатеринбург (343)384-55-89
 Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58
 Иркутск (395)279-98-46
 Казань (843)206-01-48
 Калининград (4012)72-03-81
 Калуга (4842)92-23-67
 Кемерово (3842)65-04-62
 Киров (8332)68-02-04
 Краснодар (861)203-40-90
 Красноярск (391)204-63-61
 Курск (4712)77-13-04
 Липецк (4742)52-20-81
 Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13
 Москва (495)268-04-70
 Мурманск (8152)59-64-93
 Набережные Челны (8552)20-53-41
 Нижний Новгород (831)429-08-12
 Новокузнецк (3843)20-46-81
 Новосибирск (383)227-86-73
 Омск (3812)21-46-40
 Орел (4862)44-53-42
 Оренбург (3532)37-68-04
 Пенза (8412)22-31-16
 Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47
 Ростов-на-Дону (863)308-18-15
 Рязань (4912)46-61-64
 Самара (846)206-03-16
 Санкт-Петербург (812)309-46-40
 Саратов (845)249-38-78
 Севастополь (8692)22-31-93
 Симферополь (3652)67-13-56
 Смоленск (4812)29-41-54
 Сочи (862)225-72-31
 Ставрополь (8652)20-65-13
 Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35
 Тверь (4822)63-31-35
 Томск (3822)98-41-53
 Тула (4872)74-02-29
 Тюмень (3452)66-21-18
 Ульяновск (8422)24-23-59
 Уфа (347)229-48-12
 Хабаровск (4212)92-98-04
 Челябинск (351)202-03-61
 Череповец (8202)49-02-64
 Ярославль (4852)69-52-93

SERIE 69000

RACCORDI A COMPRESIONE IN ACCIAIO INOX AISI 316L
 STAINLESS STEEL AISI 316L COMPRESSION FITTINGS
 KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN AUS EDELSTAHL AISI 316L
 RACCORDE À BAGUES BICÔNE EN ACIER INOX AISI 316L
 RACORDAJE A COMPRESIÓN EN ACERO INOX AISI 316L
 CONEXÕES DE COMPRESSÃO EM AÇO INOXIDÁVEL AISI 316L



CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento
 Reference standard
 Entspricht der Norm
 Norme de référence
 Normativa de referencia
 Norma de referência

1907/2006

REACH ✓

2011/65/CE

RoHS ✓

NSF/ANSI 169

NSF

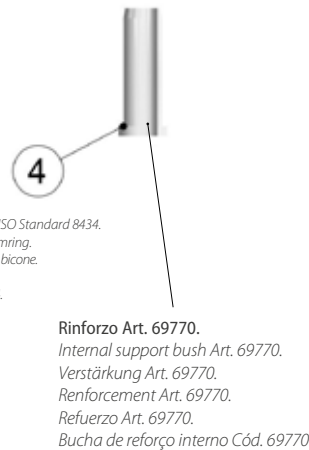
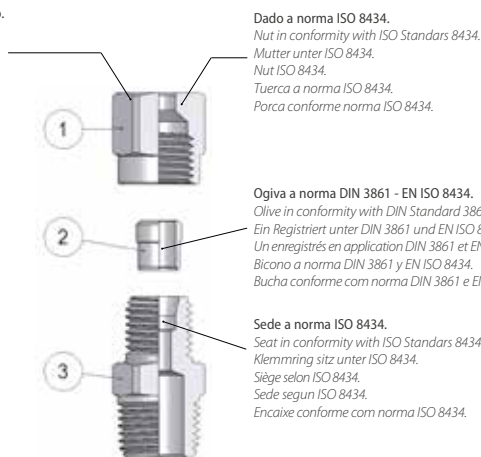
PED 2014/68/UE

SILICON FREE

M.O.C.A. 1935/2004 CE

EN ISO 8434-1-2007

Trattamento anti grippaggio.
 Anti-seize treatment.
 Anti-seize behandlung.
 Traitement antigrippant.
 Tratamiento anti-gripante.
 Tratamento anti-grippagem.



Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Dado in Acciaio Inox AISI 316L (1.4404)		1 Stainless Steel AISI 316L (1.4404) Nut		1 Überwurfmutter Edelstahl AISI 316L (1.4404)	
2 Ogiva in Acciaio Inox AISI 316L (1.4404)		2 Stainless Steel AISI 316L (1.4404) Olive		2 Klemmring Edelstahl AISI 316L (1.4404)	
3 Corpo in Acciaio Inox AISI 316L (1.4404)		3 Stainless Steel AISI 316L (1.4404) Body		3 Körper Edelstahl AISI 316L (1.4404)	
4 Rinforzo in Acciaio Inox AISI 304L (EN 1.4301)		4 Stainless Steel AISI 304L (EN 1.4301) Internal support		4 Stützhülse Edelstahl AISI 304L (EN 1.4301)	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Ecrou: Acier Inoxydable AISI 316L (1.4404)		1 Tuerca en Acero Inoxidable AISI 316L (1.4404)		1 Porca em Aço Inoxidável AISI 316L (1.4404)	
2 Bague bicône: Acier Inoxydable AISI 316L (1.4404)		2 Bicono en Acero Inoxidable AISI 316L (1.4404)		2 Bucha em Aço Inoxidável AISI 316L (1.4404)	
3 Corps: Acier Inoxydable AISI 316L (1.4404)		3 Cuerpo en Acero Inoxidable AISI 316L (1.4404)		3 Corpo em Aço Inoxidável AISI 316L (1.4404)	
4 Fourrure intérieure: Acier Inoxydable AISI 304L (EN 1.4301)		4 Refuerzo en Acero Inoxidable AISI 304L (EN 1.4301)		4 Reforço interna em Aço Inoxidável AISI 304L (EN 1.4301)	



Tubi di Collegamento	IT	Connection Tubes	GB	Geeignete Rohre	DE
Tubi in inox, rame, ferro, acciaio, alluminio, ottone. Con apposito rinforzo interno (art. 69770), possono essere utilizzati anche tubi in PA, FEP, PTFE, ecc.		Tubes made in Stainless Steel, copper, steel, iron, aluminium, brass. With an inside support bush (art. 69770), can be used also for plastic material such as PA, FEP, PTFE, etc.		Rohre in Edelstahl, Kupfer, Eisen, Stahl, Aluminium, Messing. Mit einer internen Stützhülse (Art. 69770), können auch Rohre aus PA, FEP, PTFE, etc. verwendet werden.	
Tubes Conseillés	FR	Tubos de Conexión	ES	Tubos de Conexão	PT
Tubes en Acier Inoxydable, cuivre, acier, aluminium, laiton. Avec une fourrure intérieure (art. 69770), les tubes plastiques PA, FEP, PTFE, etc. peuvent être utilisés.		Tubos en Acero Inoxidable, cobre, hierro, acero, aluminio. Con el correspondiente refuerzo interno (art. 69770), pueden utilizarse tambien con tubo en PA, FEP, PTFE, etc.		Tubos de Aço Inoxidável, cobre, ferro, aço, alumínio, latão. Com bucha de reforço interna (cód. 69770), podem ser utilizados também com tubos em PA, FEP, PTFE, etc.	



Filettatura Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999. Gas cilindrica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999. Metrica conforme ISO 262.	Threads Tapered gas in conformity with ISO7.1, BS 21, DIN 2999. Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A. Metric in conformity with ISO 262.	Gewindearten t Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999. Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A. Metrisches Gewinde nach Norm ISO 262.
Filetages Filetage conique conforme: ISO7.1, BS 21, DIN 2999. Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A. Filetage métrique conforme: ISO 262.	Roscas Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999. Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A. Métrica conforme ISO 262.	Roscas Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999. Gas paralela conforme ISO 228 Classe A. Métrica conforme ISO 262.



Pressioni e Temperature Pressioni e temperature vengono determinate dal tipo di tubo impiegato, pertanto tali valori sono da definirsi in base alle caratteristiche del tubo stesso. Riportiamo di seguito i valori delle pressioni massime consigliate per l'utilizzo dei raccordi con tubi inox dallo spessore di 1 mm a 20° C. I valori delle pressioni consigliate, riportate in tabella, sono stati ottenuti dai valori di prova adottando un Coefficiente di Sicurezza 4. Sono disponibili i certificati delle prove rilasciati dai vari laboratori che le hanno eseguite.	Pressures and Temperatures The working pressures and working temperatures depend on which type of tube is used, for this reason, the values must be determined in accordance with the tube's features. Hereunder, we specify the values of the maximum pressure advised for the fittings at a temperature of 20° C connected with copper tube, which has a thickness of 1 mm. The values of working pressures advised, specified in table have been obtained from the test values using a Safety Factor 4. It is available the test report made by the external laboratory test.	Druckbereich und Temperatur Drücke und Temperaturen sind definiert durch die verwendete Ausführung der Leitung, d.h. die Werte der eingesetzten Rohre sind zu beachten. Nachfolgend geben wir die Werte des maximalen Druckes für den Einsatz der Verschraubungen mit Kupferrohren an, deren Wandstärke min. 1mm beträgt und bei einer Temperatur von 20° C. Es muss berücksichtigt werden, dass die angegebenen Druckwerte in der Tabelle mit einem Sicherheitsfaktor von 4 berechnet wurden. Es stehen Prüfberichte zur Verfügung, die von verschiedenen, externen Labors gemacht wurden.
Pressions et Températures Les pressions et températures de service dépendent du type de tube utilisé. Pour cette raison, les valeurs doivent être déterminées en conformité avec les caractéristiques du tube. Ci-dessous, nous indiquons les valeurs de la pression maximale recommandée pour une connexion avec un tube en cuivre de 1 mm d'épaisseur à une température de 20° C. Les pressions de service indiquées ont été calculées avec un coefficient de sécurité de 4. Des rapports externes de tests sont disponibles sur demande pour attester ces valeurs.	Presiones y Temperaturas Presión y temperatura vienen determinadas según el tipo de tubo empleado, por lo tanto estos valores se definen en base a las características del mismo tubo. Representamos a continuación los valores de las presiones máximas aconsejadas para la utilización de los racores con tubo de cobre espesor 1 mm a 20° C. Los valores de las presiones aconsejadas, representadas en la tabla, han sido obtenidas de valores de prueba adoptando un coeficiente de seguridad 4. Están disponibles los certificados de las pruebas realizadas en distintos laboratorios especializados.	Pressões e Temperaturas Pressões e temperaturas dependem do tipo de tubo aplicado, portanto tais valores devem ser definidos com base nas características do tubo em questão. A seguir apresentamos os valores das pressões máximas aconselhadas para a utilização das conexões com tubos de cobre de espessura de 1 mm a 20° C. Os valores das pressões aconselhadas, reportados na tabela, foram obtidas dos valores de teste adotando-se um Coeficiente de Segurança 4. Os certificados de teste executados por laboratórios externos estão disponíveis.



Temperature

- Temperatures
- Temperatur
- Températures
- Temperaturas
- Temperaturas

- 60 °C
+ 300 °C



Pressioni ISO 8434

- Pressures ISO 8434
- Druckbereich ISO 8434
- Pressions ISO 8434
- Presiones ISO 8434
- Pressões ISO 8434

-0.99 bar (-0.099 MPa)
Ø 4/6/8: 100 bar (10 MPa)
Ø 10/12: 250 bar (25 MPa)



Fluidi compatibili

Fluidi per Industria alimentare e chimica compatibili con i componenti del raccordo.

Fluids

Fluid for food and chemical industry compatible with fitting components.

Geeignete Medien

Medien für die Lebensmittel- und chemische Industrie, die beständig mit den Komponenten der Verschraubungen sind.

Fluides compatibles

Fluides alimentaires et chimiques compatibles avec les matériaux constituant les raccords.

Fluidos compatibles

Fluidos para industria alimentaria y química compatibles con los componentes del racor.

Fluidos compatíveis

Fluidos para indústria alimentícia e química compatíveis com os componentes da conexão.



Coppia di serraggio

- Torque specifications
- Angaben Drehmoment
- Couple de serrage
- Par de apriete
- Especificações de Torque

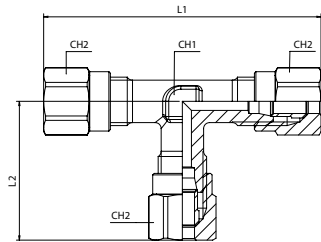
COPPIE DI SERRAGGIO DADO SU OGIVA TORQUE FORCE ON OLIVE NUT ANZUGSDREHMOMENT ZWISCHEN MUTTER UND KLEMMRING COUPLE DE SERRAGE DE L'ÉCROU SUR LA BAGUE OLIVE PAR DE APRIETE DE LA TUERCA DE OJIVA TORQUE DE APERTO PARA PORCA EM BUCHA			
N° Giri chiave N° Key turns			
Ø	N° Schlüssel Umdrehungen N° de tours N° Giro de la tuerca N° Rotação da porca	N.m	Kgf.m
mm			
4	1 1/4	10	1.05
6	1 3/4	30	3.05
8	1 1/2	40	4.1
10	1 1/4	70	7.15
12	1	120	12.5

Forze di serraggio, minime consigliate, e n° di giri utili, per garantire un montaggio corretto.
Torque force, minimum recommended, and useful turn, to ensure a correct installation.
Empfohlenes anzugsdrehmoment und mindest umdrehungsanzahl für eine korrekte montage.
Couple de serrage minimum recommandé et nombre de tours pour assurer une installation correcte.
Par de apriete mínimo recomendado y n. giros necesarios para garantizar un montaje correcto.
Torque de aperto mínimo garantido, n. rotações necessário para garantir a correcta instalação.

69200

RACCORDO A T INTERMEDIO

TEE CONNECTOR
T-ANSCHLUSS
RACCORD TÉ
RACOR A T INTERMEDIO
CONEXÃO EM "T" TUBO-TUBO

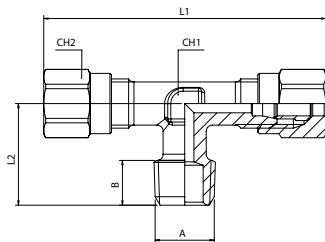


Code	Tube	L1	L2	CH1	CH2	Pack.
69200 00 001	4	46	23	9	10	2
69200 00 002	6	46	23	9	12	2
69200 00 003	8	51	25.5	12	14	2
69200 00 004	10	66	33	14	19	2
69200 00 005	12	70	35	17	22	2

69220

RACCORDO A T MASCHIO CENTRALE

TEE MALE ADAPTOR - CENTRE LEG
T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG KONISCH
TÉ À PIQUAGE MÂLE CENTRAL, CONIQUE
RACOR A T MACHO CENTRAL
CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO CENTRAL

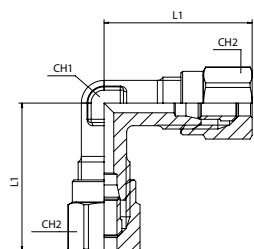


Code	Tube	A	B	L1	L2	CH1	CH2	Pack.
69220 00 001	4	1/8	7.5	46	16.5	9	10	2
69220 00 002	6	1/8	7.5	46	16.5	9	12	2
69220 00 003	6	1/4	11	46	19.5	9	12	2
69220 00 004	8	1/8	7.5	51	17	12	14	2
69220 00 005	8	1/4	11	51	21	12	14	2
69220 00 006	8	3/8	11.5	51	22	12	14	2
69220 00 007	10	1/4	11	66	24.5	14	19	2
69220 00 008	10	3/8	11.5	66	25.5	14	19	2
69220 00 009	12	3/8	11.5	70	27	17	22	2
69220 00 010	12	1/2	14	70	31	17	22	2

69260

RACCORDO A L INTERMEDIO

ELBOW CONNECTOR
WINKELVERSCHRAUBUNG
RACCORD EQUERRE
RACOR A L INTERMEDIO
CONEXÃO EM "L" TUBO-TUBO

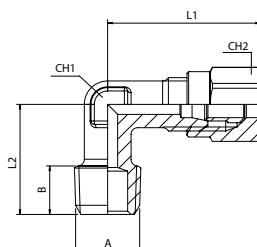


Code	Tube	L1	CH1	CH2	Pack.
69260 00 001	4	23	9	10	2
69260 00 002	6	23	9	12	2
69260 00 003	8	25.5	12	14	2
69260 00 004	10	33	14	19	2
69260 00 005	12	35	17	22	2

69280

RACCORDO A L MASCHIO

ELBOW MALE ADAPTOR
WINKELVERSCHRAUBUNG
EQUERRE MÂLE CONIQUE
RACOR A L MACHO
CONEXÃO EM "L" COM ROSCA MACHO

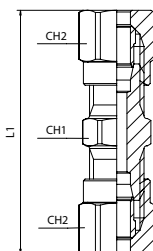


Code	Tube	A	B	L1	L2	CH1	CH2	Pack.
69280 00 001	4	1/8	7.5	23	16.5	9	10	2
69280 00 002	6	1/8	7.5	23	16.5	9	12	2
69280 00 003	6	1/4	11	23	19.5	9	12	2
69280 00 004	8	1/8	7.5	25.5	17	12	14	2
69280 00 005	8	1/4	11	25.5	21	12	14	2
69280 00 006	8	3/8	11.5	25.5	22	12	14	2
69280 00 007	10	1/4	11	33	24.5	14	19	2
69280 00 008	10	3/8	11.5	33	25.5	14	19	2
69280 00 009	12	3/8	11.5	35	27	17	22	2
69280 00 010	12	1/2	14	35	31	17	22	2

69460

RACCORDO DIRITTO INTERMEDIO

STRAIGHT CONNECTOR
 VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG
 RACCORD UNION DOUBLE
 RACOR RECTO INTERMEDIO
 CONEXÃO RETA TUBO-TUBO

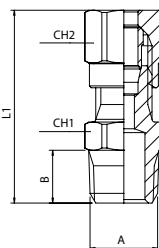


Code	Tube	L1	CH1	CH2	Pack.
69460 00 001	4	36	9	10	2
69460 00 002	6	36.5	11	12	2
69460 00 003	8	40.5	12	14	2
69460 00 004	10	48.5	17	19	2
69460 00 005	12	49.5	19	22	2

69480

RACCORDO DIRITTO MASCHIO

STRAIGHT MALE ADAPTOR
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG KONISCH
 RACCORD DROIT MÂLE CONIQUE
 RACOR RECTO MACHO
 CONEXÃO RETA COM ROSCA MACHO

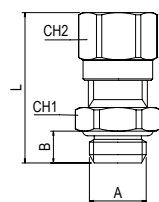


Code	Tube	A	B	L1	CH1	CH2	Pack.
69480 00 001	4	1/8	7.5	27.5	10	10	2
69480 00 002	6	1/8	7.5	27.5	10	12	2
69480 00 003	6	1/4	11	32	14	12	2
69480 00 004	8	1/8	7.5	30	12	14	2
69480 00 005	8	1/4	11	33.5	14	14	2
69480 00 006	8	3/8	11.5	35	17	14	2
69480 00 007	10	1/4	11	38.5	16	19	2
69480 00 008	10	3/8	11.5	39.5	17	19	2
69480 00 009	12	3/8	11.5	40	18	22	2
69480 00 010	12	1/2	14	42.5	21	22	2

69485

RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO CON OR FKM

STRAIGHT MALE ADAPTOR WITH FKM OR
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT OR FKM
 RACCORD DROIT MÂLE AVEC OR FKM
 RACOR RECTO MACHO CON FKM OR
 CONEXÃO RETA COM ROSCA MACHO COM OR FKM



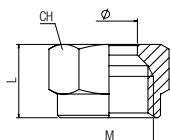
Code	Tube	A	B	L	CH1	CH2	Pack.
69485 00 001	4	1/8	6	26	13	10	2
69485 00 002	6	1/8	6	26	13	12	2
69485 00 003	6	1/4	8	28	15	12	2
69485 00 004	8	1/8	6	27.5	13	14	2
69485 00 005	8	1/4	8	29.5	15	14	2
69485 00 006	8	3/8	9	31.5	20	14	2
69485 00 007	10	1/4	8	34.5	16	19	2
69485 00 008	10	3/8	9	35.5	20	19	2
69485 00 009	12	3/8	9	35.5	20	22	2
69485 00 010	12	1/2	10	37.5	25	22	2

	min	max
Temperature	- 15 °C	+ 190 °C

69680

DADO

NUT
 ÜBERWURFMUTTER
 ECROU
 TUERCA
 PORCA



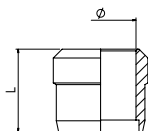
Code	Tube	L	CH	M	Pack.
69680 00 44 X1 L1	4 LL	11	10	M8x1	10
69680 00 44 X4 L1	6 LL	11.5	12	M10x1	10
69680 00 44 X7 L1	8 LL	12	14	M12x1	10
69680 00 44 X9 L1	10 L	15.5	19	M16x1.5	10
69680 00 44 Y1 L1	12 L	15.5	22	M18x1.5	10

69740

OGIVA
OLIVE
KLEMMRING
BAGUE BICÔNE
BICONO
BUCHA



Code	Tube	L	Pack.
69740 00 44 X1 00	4 LL	6	10
69740 00 44 X4 00	6 LL	7	10
69740 00 44 X7 00	8 LL	7.5	10
69740 00 44 X9 00	10 L	9.5	10
69740 00 44 Y1 00	12 L	9.5	10



69770

BUSSOLA DI RINFORZO
INTERNAL SUPPORT BUSH
STÜTZHÜLSE MESSING
FOURRURE INTÉRIEURE
REFUERZO
BUCHA DE REFORÇO INTERNA



Code	Tube	A	B	C	L	Pack.
69770 00 44 1D 00	4/2.7	2.7	2.1	3.2	10	10
69770 00 44 3D 00	6/4	4	3.2	5.2	12	10
69770 00 44 4D 00	8/6	6	5.2	7.3	14	10
69770 00 44 5D 00	10/8	8	7	8.9	16	10
69770 00 44 8D 00	12/10	10	9	10.9	16	10

MATERIALE: Acciaio Inox AISI 304 - EN 1.4301

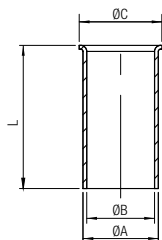
MATERIAL: Stainless Steel AISI 304 - EN 1.4301

MATERIAL: Edelstahl AISI 304 - EN 1.4301

MATÉRIEL: Acier Inoxydable AISI 304 - EN 1.4301

MATERIAL: Acero Inoxidable AISI 304 - EN 1.4301

MATERIAL: Aço Inoxidável AISI 304 - EN 1.4301



Архангельск (8182)63-90-72
Астана (7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

<https://aignep.nt-rt.ru/> || afp@nt-rt.ru